

2° ne pas se trouver dans la situation visée à l'article 78, § 2, 2° de la loi;

3° mettre effectivement à la disposition des consommateurs des cartes de paiement au sens de l'article 69, § 4, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi;

4° respecter les dispositions du chapitre VI de la loi;

5° avoir notifié à la Commission de la protection de la vie privée et au Ministère des Affaires économiques son intention d'obtenir communication des données à caractère personnel ainsi que le fichier qui sera consulté.

Art. 3. Les personnes morales visées à l'article 69, § 4, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi, doivent préalablement à la première consultation d'un fichier, communiquer au maître de ce fichier tout renseignement nécessaire pour lui permettre de juger si les conditions déterminées à l'article 2 du présent arrêté et à l'article 69, § 4, alinéa 1^{er}, 5°, de la loi, sont remplies. Le maître du fichier doit interdire l'accès au fichier tant que ces conditions ne sont pas remplies ou ne sont plus maintenues.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires économiques et Notre Ministre des Finances sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 1993,

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,
et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre des Finances,

P. MAYSTADT

2° zich niet in de toestand bevinden bedoeld in artikel 78, § 2, 2°, van de wet;

3° daadwerkelijk ter beschikking van consumenten stellen van betaalkaarten in de zin van artikel 69, § 4, eerste lid, 5°, van de wet;

4° de bepalingen van Hoofdstuk VI van de wet naleven;

5° kennis hebben gegeven aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en aan het Ministerie van Economische Zaken van het voornemen om mededeling van persoonsgegevens te ontvangen en van het bestand dat zal geraadpleegd worden.

Art. 3. De rechtspersonen bedoeld in artikel 69, § 4, eerste lid, 5°, van de wet moeten, voorafgaandelijk aan de eerste raadpleging van een bestand, aan de houder van dat bestand alle gegevens mededelen die noodzakelijk zijn om hem toe te laten te oordelen of de voorwaarden bepaald in artikel 2 van dit besluit en artikel 69, § 4, eerste lid, 5°, van de wet vervuld zijn. De houder van het bestand moet de toegang tot het bestand ontzeggen zolang deze voorwaarden niet vervuld zijn of niet langer gehandhaafd worden.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 5. Onze Minister van Economische Zaken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 januari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,
en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Financiën,

P. MAYSTADT

F. 93 — 257

11 JANVIER 1993. — Arrêté royal fixant les indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 9;

Vu les avis de la Banque Nationale de Belgique;

Vu les avis de la Commission bancaire et financière;

Vu les avis de l'Office de Contrôle des Assurances après consultation, par celui-ci, de la Commission des Assurances;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Au sens du présent arrêté on entend par :

la loi : la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire;

l'Office de Contrôle : l'Office de Contrôle des Assurances institué par la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

l'indice de référence : l'indice de référence visé à l'article 9, § 1^{er}, 4° de la loi.

Art. 2. Pour les crédits en francs belges ou luxembourgeois, un choix doit être fait dans la liste suivante d'indices de référence :

A) La moyenne des taux de rendement d'application, sur le marché secondaire, aux certificats de trésorerie à douze mois exprimés en Francs belges;

B) La moyenne des taux de rendement d'application, sur le marché secondaire, aux obligations linéaires exprimées en francs belges et dont la durée résiduaire est égale à deux ans;

N. 93 — 257

11 JANUARI 1993. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de referentieindexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op de adviezen van de Nationale Bank van België;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen;

Gelet op de adviezen van de Controledienst voor de Verzekeringen nadat deze de Commissie voor Verzekeringen geraadpleegd heeft;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Financiën en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In dit besluit wordt bedoeld met :

de wet : de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet;

de Controledienst : de Controledienst voor de Verzekeringen opgericht door de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

de referentieindex : de referentieindex bedoeld in artikel 9, § 1, 4° van de wet.

Art. 2. Voor kredieten in Belgische of Luxemburgse franken moet worden gekozen uit de volgende lijst van referentieindexen :

A) Het gemiddelde der rendementpercentages van toepassing, op de secundaire markt, op de schatkis-certificaten op twaalf maand uitgedrukt in Belgische franken;

B) Het gemiddelde der rendementpercentages van toepassing, op de secundaire markt, op de lineaire obligaties uitgedrukt in Belgische franken en waarvan de residuele looptijd gelijk is aan twee jaar;

C) La moyenne des taux de rendement d'application, sur le marché secondaire, aux obligations linéaires exprimées en francs belges et dont la durée résiduaire est égale à trois ans;

D) La moyenne des taux de rendement d'application, sur le marché secondaire, aux obligations linéaires exprimées en francs belges et dont la durée résiduaire est égale à quatre ans;

E) La moyenne des taux de rendement d'application, sur le marché secondaire, aux obligations linéaires exprimées en francs belges et dont la durée résiduaire est égale à cinq ans;

L'indice A est égal à la moyenne des taux de rendement journaliers notés au cours du mois qui se termine le quinzième jour du mois civil visé à l'article 9, § 1^{er}, 4^o de la loi.

Les indices B, C, D et E sont égaux chacun à la moyenne des taux de rendement journaliers notés au cours des deux mois qui se terminent le quinzième jour du mois civil visé à l'article 9, § 1^{er}, 4^o de la loi. Si la notation d'un taux de rendement journalier manque, la donnée manquante est obtenue par interpolation entre les notations les plus proches de ladite journée.

Ces moyennes sont communiquées par la Banque Nationale de Belgique à l'Office de Contrôle.

Art. 3. Pour des crédits accordés dans une monnaie autre que le Franc belge ou luxembourgeois, le prêteur doit fixer contractuellement un indice qui doit satisfaire aux critères suivants :

- a) sa fixation ne peut pas dépendre du prêteur;
- b) l'emprunter doit pouvoir connaître son évolution sans l'intervention du prêteur;
- c) il doit être représentatif de l'évolution des taux d'intérêt sur les marchés des capitaux et monétaires de la monnaie visée.

Art. 4. Par les soins de l'Office de Contrôle, la liste d'indices de référence visée à l'article 2 est publiée mensuellement au *Moniteur belge*, le dernier jour ouvrable du mois civil auquel la liste se rapporte, et cela pour la première fois le 28 novembre 1992.

Art. 5. L'indice de référence applicable au taux d'intérêt initial visé à l'article 9, § 6 de la loi est celui du deuxième mois civil précédant la date de l'offre visée à l'article 14 de la loi.

Art. 6. Sans préjudice de l'article 4, le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1993.

Art. 7. Notre Ministre des Affaires économiques est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 janvier 1993.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice
et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

C) Het gemiddelde der rendementspercentages van toepassing, op de secundaire markt, op de lineaire obligaties uitgedrukt in Belgische franken en waarvan de residuele looptijd gelijk is aan drie jaar;

D) Het gemiddelde der rendementspercentages van toepassing, op de secundaire markt, op de lineaire obligaties uitgedrukt in Belgische franken en waarvan de residuele looptijd gelijk is aan vier jaar;

E) Het gemiddelde der rendementspercentages van toepassing, op de secundaire markt, op de lineaire obligaties uitgedrukt in Belgische franken en waarvan de residuele looptijd gelijk is aan vijf jaar;

Index A is gelijk aan het gemiddelde der dagelijkse rendementspercentages opgetekend gedurende de maand die eindigt op de vijftiende dag van de kalendermaand bedoeld in artikel 9, § 1, 4^o van de wet.

De indexen B, C, D en E zijn ieder gelijk aan het gemiddelde van de dagelijkse rendementspercentages opgetekend gedurende de twee maanden die eindigen op de vijftiende dag van de kalendermaand bedoeld in artikel 9, § 1, 4^o van de wet. Indien de optekening van een dagelijks rendementspercentage ontbreekt, wordt het ontbrekend gegeven bekomen door interpolatie tussen de nevenliggende optekeningen van bedoelde dag.

Deze gemiddelden worden door de Nationale Bank van België medegegeerd aan de Controledienst.

Art. 3. Voor kredieten toegestaan in een andere munt dan de Belgische of Luxemburgse frank dient de kredietgever contractueel een index vast te leggen die moet voldoen aan de volgende criteria :

- a) zijn vaststelling mag niet afhangen van de kredietgever;
- b) zijn evolutie moet zonder tussenkomst van de kredietgever kunnen gekend zijn door de kredietnemer;
- c) hij moet representatief zijn voor de evolutie van de rentevoeten op de kapitaal- en geldmarkten van de betrokken munt.

Art. 4. Door toedoen van de Controledienst wordt de in artikel 2 bedoelde lijst van referentieindexen maandelijks in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt, op de laatste werkdag van de kalendermaand waarop de lijst betrekking heeft, en voor de eerste keer op 28 november 1992.

Art. 5. De referentieindex die slaat op de oorspronkelijke rentevoet bedoeld in artikel 9, § 6 van de wet, is deze van de tweede kalendermaand die de datum van het in artikel 14 van de wet bedoelde aanbod voorafgaat.

Art. 6. Onverminderd het bepaalde in artikel 4 heeft dit besluit uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 7. Onze Minister van Economische Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 januari 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie
en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

F. 93 — 258

11 JANVIER 1993. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire, notamment l'article 48;

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique;

Vu l'avis de l'Office de Contrôle des Assurances après consultation de la Commission des Assurances;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

N. 93 — 258

11 JANUARI 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet, inzonderheid op artikel 48;

Gelet op het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België;

Gelet op het advies van de Controledienst voor de Verzekeringen na raadpleging van de Commissie voor Verzekeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State;